

**BORD LI JIRREGOLA L-KERA**  
**Magistrat Dr. Josette Demicoli LL.D.**

**Pio Pisani (ID 83546M)**

**vs**

**Italo Cassar (ID 227235M)**

**Rikors Guramentat Numru: 23/2018JD**

Illum 4 ta' Gunju, 2019

Rikors ta' Pio Pisani li permezz tieghu jesponi bir-rispett:

1. Illi l-esponenti jikri lill-intimat bhala residenza l-fond 68, 'Sant Anna', Triq il-Barrieri, Santa Venera bil- kera ta ; Euro 202.94 fis-sena pagabbli kull sena bil-quddiem l-ewwel skadenza fl-1 ta' Jannar, 2019.
2. Illi l-intimat ghamel uzu hazin u xort' ohra tal-fond minn dak li ghalih kien miftiehem billi abbanduna l-fond minn meta gie rikoverat fl-Isptar Monte Carmeli circa tmien snin ilu ; billi l-intimat kien jghix wahdu, ghal dawn l-ahhar snin, il-fond jinsab abbandunat u mitluq b'dan illi l-fond qed igarrab hsarat.
3. Illi-intimat naqas li jhallas il- kera sa mis- sena 2009 kif ukoll l-kontijiet tad-dawl u ilma b'dan illi ghandu jghati lill- esponenti is-somma ta Euro 1798.70 (Dok.A) bhala arretrati ta' kera ghall-iskadenzi ta' kera annwali skaduti fl-1 ta'

Jannar tas-snin 2009 sa 2018 kif ukoll il-kontijiet ta' dawl u ilma ammontati ghall-Euro 3165.04(Dok.B) -total ta Euro 4963.74 ;

4. Illi l-intimat gie interpellat ihallas dawn l-arretrati anki b'ittra ufficjali izda huwa baqa inadempjenti.

Ghaldaqstant , ghal motivi fuq imsemmija, l-esponenti jitlob bir-rispett illi dan il-Bord jghogbu ;

i. Jxolji u jitermina l-kirja moghtija lill-intimat tal-fond 68, 'Sant Anna ' , Triq il- Barrieri, Santa Venera ;

ii. Tikkundanna lill-intimat :

(a) Sabiex fi zmien qasir u perentorju li jiffissa dan il- Bord, jizgombra mill-imsemmi fond u jikkonsenja l-fond bil-pussess battal lill- esponenti ;

(b) Ihallas lill-esponenti is-somma ta Euro 4963.74 in kwantu ghall- Euro 1798.70 arretrati ta' kera tal-iskadenzi annwali li saru dovuti fl-1 ta ' Jannar tas-snin 2009 sa 2018 u kwantu ghall Euro 3165.04 kontijiet ta dawl u ilma relattivi ghall fond fuq imsemmi.

Bl-ispejjez , komprizi dawk tal-ittra interpellatorja tal 22 ta' Frar , 2011, tal-ittra ufficjali tas-17 ta ' Marzu 2017 kontra l-intimat li minn isa huwa ngunt ghas-subizzjoni.

Ra li l-konvenut notifikat ma prezenta ebda risposta, izda waqt il-proceduri l-avukat tal-ghajjnuna legali kienet tidher ghalih.

Sema' x-xhieda.

Ra l-atti u d-dokumenti kollha.

## Ikkunsidra

Inkwantu ghall-kawzali tal-azzjoni odjerna, huwa evidenti li r-rikorrent qieghed jibbaza l-azzjoni tieghu abbazi tal-artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili. Referenza ssir ghas-sentenza fl-ismijiet **Marion Borg et vs Mary Briffa**<sup>1</sup>

“1. Hi jurisprudenza stabbilita li:

“..... kerrej li jkun rikoverat, ghar-ragunijiet ta’ sahha, f’istitut, sptar jew ma’ membri tal-familja, ma jigix li b’daqshekk hu jkun abbanduna jew irrinunzja ghad-dritt tal-inkwilinat fir-rigward tal-fond lokat lilu. In subjecta materia s-sentenzi fl-ismijiet “Gauci –vs- Tabone noe”, Appell, 14 ta’ Dicemebru, 1956; “Pio Bonnici –vs- Michelina Livori”, Appell Civili, 30 ta’ Novembru 1983; “Mary Abela noe –vs- Joseph Camilleri”, Appell, Sede Inferjuri, 22 ta’ April 1986; “Carmelo Ritchie –vs- Anthony Vassallo”, Appell, 14 ta’ Gunju 1996; “Yvonne Cachia et –vs- Avukat Dr. J. Zammti Mckeon noe”, Appell, 23 ta’ April 1998 u “George Felice –vs- Giovanni Cilia”, Appell, 28 ta’ Gunju 2001, fost ohrajn” (Azzopardi vs Rodenas, sentenza ta’ din il-qorti tas-17 ta’ Frar 2003).

“Dan l-istess hsieb jinsab traccjat fis-sentenza tal-Qorti ta’ l-Appell kolleggjament komposta fil-kawza fl-ismijiet “Inez Agius et –vs- Jane Scicluna”, 8 ta’ Novembru 1994. Fiha jinghad illi nonostante illi l-inkwilina kienet ilha ghal xi 9 jew 10 snin tghix ma’ bintha, l-fatt li baqghet thallas il-kera, halliet hwejjigha u l-ghamara fil-fond dawn huma provi sodi li jiddemostraw li non si tratta ta’ abbandun” (Brownrigg vs Camilleri, sentenza ta’ din il-qorti tal-20 ta’ Ottubru 2003).

---

<sup>1</sup> Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) deciza fis-16 ta’ Marzu 2016

“Mill-assjem tal-provi jirrizulta li l-intimat baqa’ jhallas il-kera f’ismu, halla hwejjgu, eccettwat chest of drawers (ara xhieda ta’ Maria Bonnici, fol 113), fil-fond, u baqa’ jzur il-post lokat lilu. Ghal din il-Qorti, bhal Bord qabilha, dawn il-fatti komplessivament jiddemostraw li l-intenzjoni tal-kerrej qatt ma kienet wahda ta’ abbandun. Trattandosi ta’ persuna anzjana li kienet tehtieg certa kura u prestar ta’ attenzjoni ma hemm xejn anomalu illi ghar-ragunijiet ta’ sahha l-intimat mar jghix f’Home. Din hi konsiderata ezigenza wisq naturali ta’ bniedem anzjan. Eppure ma ghandux ghal daqshekk tingibed l-ebda konkluzjoni illi hu abbanduna definittivament il-fond mikri jew addirittura ta’ xi rinunzja ghal kirja” (Falzon et vs Agius, sentenza ta’ din il-qorti tal-11 ta’ Frar 2004).

2. Bl-emendi ntrodotti bl-Att X tal-2009, skond l-Artikolu:

i. 1555A(1) tal-Kodici Civili, fir-rigward ta’ dar ghall-abitazzjoni, in-nuqqas ta’ uzu taghha ghal iktar minn tnax-il xahar, jitqies bhala uzu hazin tal-haga mikrija skont l-Artikolu 1555 tal-Kodici Civili.

ii. 1555A(2) tal-Kodici Civili:-

“(2) Fejn inkwilin ta’ kirja li bdiet qabel l-1 ta’ Gunju 1995 jigi rikoverat fi sptar jew f’dar tal-anzjani, fejn l-istituzzjoni ticcertifika jew fejn jirrizulta b’mod konklussiv li l-istess inkwilin ghandu dipendenza permanenti fuq l-istituzzjoni, il-kirja ta’ dak il-fond ghandha tigi trasferita lil persuna kif indikata fl-artikolu 1531F.

Izda meta inkwilin ma jibqax jabita fil-fond minhabba d-dipendenza totali fuq l-istituzzjoni kif certifikata mill-istess istituzzjoni jew kif jirrizulta mod iehor u ma jkunx hemm dritt ta’ trasferiment tal-krija kif fuq imsemmi, jew it-trasferiment ma jkunx accettat mill-persuna li tkun tikkwalifika, is-sid ikun jista’ jitlob il-hall tal-kirja”.

### 3. Fis-sentenza l-Bord qal:-

“Huwa ghalhekk gravanti fuq ir-rikorrenti li jippruvaw zewg elementi kardinali li huma n-nuqqas ta’ abitazzjoni ghal perjodu ta’ aktar minn tnax-il-xahar u d-dipendenza totali fuq dar tal-anzjani. Kwantu l-ewwel element, jemergi mill-provi b’mod inkonfutabbli illi l-intimata ilha tirrisjedi fid-dar tal-anzjani ta’ Bormla mis-sena 2004. Dan hu konfermat mill-istess intimata u ghalhekk il-Bord m’ghandux ghalfejn jinoltra aktar fuq dan il-fatt. It-tieni rekwizit izda jippostula fatti ferm inqas facli u dan ghaliex il-pern tad-dibattitu bejn il-partijiet jiffoka proprju dwar il-kelma “dipendenza” emergenti mill-fatti in ispeci. Mix-xhieda principalment ta’ Janet Silvio, manager tad-dar tal-anzjani u tal-intimata, jemergi illi ghalkemm l-intimata ilha diversi snin tirrisjedi fid-dar tal-anzjani ta’ Bormla hija persuna attiva tant illi tkun barra minn din id-dar f’diversi hinijiet tal-gurnata, ssajjar u tahsel hwejjigha u ma ghandha l-ebda forma ta’ immobilta’ li tirrendiha b’xi mod dipendenti fuq l-istituzzjoni. L-intimata ddikjarat illi l-unika raguni ghaliex tinsab gewwa l-home hi li tibza’ tghix wahidha ghaliex tisma’ hafna dwar vendikazzjonijiet fuq l-anzjani. Ghalhekk issib kenn fil-home izda r-ritorn daqshekk frekwenti fir-residenza taghha zzommha ghaddejja. Il-kamra li ghandha fil-home mhix kbira bizzejjed u kwanti abbiljamenti hi zzomm hemmhekk dawk tal-istagun filwaqt li dawk tal-istaguni l-ohra zzomhom id-dar taghha”;

4. F’kaz ta’ kirja ta’ dar ta’ abitazzjoni li tkun saret qabel l-1 ta’ Gunju 1995, kif inhu l-kaz in ezami, u fejn l-inkwilin ikun rikoverat fi sptar jew dar tal-anzjani, il-kirja tista’ tinhall fic-cirkostanza kontemplata fl-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili. Jidher li fejn il-kirja bdiet qabel l-1 ta’ Gunju 1995 u l-inkwilin ikun rikoverat fi sptar jew dar tal-anzjani, il-ligi tqies li l-fond ma jkunx qieghed jintuza fic-cirkostanza kontemplata fl-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili. Kieku f’dan ix-xenarju kellu japplika japplika l-Artikolu 1555A(1) tal-Kodici Civili, ma kienx ikun hemm skop ghall-inkluzjoni tal-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili. Il-qorti tifhem li l-legislatur ried li fil-kaz ta’ persuna rikoverata f’istituzzjoni, il-kirja tkun tista’ tinhall fic-cirkostanza kontemplata fl-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili.

Hekk biss tista' tifhem l-inkluzjoni ta' tali provvedimenti fl-Artikolu 1555A tal-Kodici Civili.

5. Mill-provi li tressqu, il-qorti tosserva li:-

(i) M'hemmx dubju li mis-sena 2005 l-appellata marret tghix f'dar tal-anzjani. Meta sidien il-kera pproponew il-kawza (7 ta' April 2011), kien diga' dahal fis-sehh l-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili.

(ii) Matul is-snin l-inkwilina baqghet taghmel uzu mill-fond. Ghalkemm ma baqghetx torqod fih, ikun hemm granet meta tmur fih matul il-gurnata;

(iii) Minn meta l-appellata dahlet fid-dar tal-anzjani, li qeghda fl-istess rahal fejn hemm id-dar in kwistjoni, baqghet attiva. Bl-ebda tigbid tal-immaginazzjoni ma jista' jinghad li f'dan il-kaz l-appellata bdiet tghix fid-dar tal-anzjani minhabba "d-dipendenza totali fuq l-istituzzjoni". Fil-fatt mill-aspett fiziku u mentali taghha jidher li m'hemmx xejn li ma jippermettilix li tmur terga' tghix fid-dar. Fir-rikors tal-appell, l-appellanti jsostnu li l-Bord "... ta definizzjoni restrittiva ta' persuna li tkun dipendenti fuq l-istituzzjoni li fiha qeghda tirisjedi, u dan minflok li l-Bord ta definizzjoni Prattika li biha jilhaq l-ghan li ried il-legislatur permezz tal-Att X tal-2009". Jidher li l-interpretazzjoni li ta l-Bord taqbel mal-hsieb li kellu l-legislatur. F'dan ir-rigward il-Ministru li kien ippropona l-Att X tal-2009, qal hekk dwar "dipendenza permanenti":-

"Jekk jiena ghar-raguni ekonomika tieghi dhalt f'dar privata, u qieghed hemm, huwa mod. Jien mhux qed nigi ccertifikat, ghax jiena dhalt b'saqajja u qieghed hemm biex jikkurawni u dawn l-affarijiet hekk. M'inhixx nghid - li nahseb hekk hija l-intenzjoni taghna - li se jehduli d-dar fejn qed noqghod ghax jiena m'ghandix dizabilita' li tipprekludini milli nerga' mmur noqghod wahdi. Dik hija bazikament li qed nghidu u dik hija d-definizzjoni.

Imma jekk jiena ghandi dizabilita li tipprekludini milli mmur noqghod wahdi, hemmhekk jien ghal xejn se nzomm id-dar vojta” (enfazi mizjuda)<sup>1</sup>.

Kliem li lill-qorti jatiha x'tifhem li d-dipendenza permanenti ssehh fejn minhabba l-kundizzjoni mentali jew fizika, il-persuna tkun tiddependi totalment u b'mod permanenti fuq l-isptar jew dar tal-anzjani fejn tkun qeghda tabita. Dan ma japplikax fil-kaz tal-appellata u ghalhekk m'hemmx l-estremi biex tinhall il-kirja ghar-raguni li tisemma fl-Artikolu 1555A(2) tal-Kodici Civili, fuq liema provvediment hi bazata l-azzjoni li pproponew l-appellanti.”

Mill-atti jirrizulta mhux kontestat li l-intimat kien jikri minghand ir-rikorrent il-fond inkwistjoni.

Mix-xhieda ta' Oswald Balzan<sup>2</sup>, in rappresentanza tal-Isptar Monte Carmeli, jirrizulta li l-intimat ilu li gie rikoverat fl-Isptar fl-4 ta' Awwissu 2010 u fl-14 ta' Awwissu 2018 gie trasferit ghal Casa Maria f'tas-Sliema li hija dar tal-anzjani. Matul dawn is-snin huwa dejjem baqa' jirrisjedi f'dawn l-istituzzjonijiet u dan peress li d-dependency tieghu hija 90% u huwa ferm improbabbli li jirritorna lura d-dar ghaliex ma jistax jiehu hsieb tieghu nnifsu. Ghandu kemm diffikultajiet fizici kif ukoll ta' natura ta' sahha mentali.

Inoltre' mill-kopji tar-registri elettorali li gew ezebiti tas-snin 2018 u 2019 ma jirrizultax li hemm xi persuna ohra li kienet tghix mal-intimat.

Illi mhux biss l-intimat ilu ma jirrisjedi fil-fond inkwistjoni ghal dawn is-snin kollha izda lanqas hallas il-kera jew il-kontijiet tas-servizz tad-dawl u ilma.

Ghaldaqstant fid-dawl ta' dan kollu l-Bord iqis li t-talbiet tar-rikorrent huma misthoqqa.

## **Decide**

Ghal dawn il-motivi dan il-Bord jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' t-talbiet tar-rikorrent u ai fini ta' zgumbrament jipprefiggi terminu perentorju ta' xahar millum.

---

<sup>2</sup> Seduta tal-24 ta' Settembru 2018

Bl-ispejjez kif mitluba a karigu tal-intimat.

**Dr Josette Demicoli**  
**Magistrat**

**Cora Azzopardi**  
**Deputat Registratur**